

ACTA DE LA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL REGLAMENTO 7 "RÉGIMEN ÚNICO DE DIMENSIONES MÁXIMAS DE LOS CONVOYES DE LA HIDROVÍA" Y REGLAMENTO 10 "RECONOCIMIENTOS, INSPECCIONES Y CERTIFICADO DE SEGURIDAD PARA EMBARCACIONES".

En Montevideo, República Oriental del Uruguay, el 17 y 18 de mayo de 2023 se desarrolló la reunión del Grupo de Trabajo sobre el Reglamento 7 "Régimen Único de Dimensiones Máximas de los Convoyes" y el Reglamento 10 "Reconocimientos, Inspecciones y Certificado de Seguridad para las Embarcaciones" que contó con la presencia de los representantes de las instituciones competentes en la materia de las delegaciones de la República Argentina, del Estado Plurinacional de Bolivia, República Federativa del Brasil, República del Paraguay y República Oriental del Uruguay. La reunión se realizó en la modalidad híbrida. Se adjunta nómina de participantes como Anexo I. El Grupo de Trabajo continuó con el mandato que le asignó la LV Reunión de Comisión del Acuerdo realizada en Santa Cruz de la Sierra, Estado Plurinacional de Bolivia del 23 y 24 de octubre de 2018.

1. Reglamento 7 "Régimen Único de Dimensiones Máximas de los Convoyes de la Hidrovía".

1.1. Dimensiones máximas de 290 metros de eslora y 65 metros de manga en toda la HPP

Se continuó con la revisión de los parámetros para la elaboración del estudio pendiente y comprometido por la Comisión Permanente de Transporte de la Cuenca del Plata (CPTCP) a efectos de establecer dimensiones máximas de los convoyes de 290 metros de eslora y 65 metros de manga en el tramo pendiente entre San Lorenzo y Nueva Palmira. El Grupo de Trabajo recibió a representantes de la CPTCP que recomendaron realizar los estudios a partir de parámetros y pruebas específicas que deben ser consensuados por las delegaciones.

1.2. Relación potencia - carga en el tramo Río Paraná Guazú-Sauce-Paraná Bravo

Conforme al mandato de la Comisión del Acuerdo consignado en el Acta de la LV Reunión realizada en junio de 2022, se continuó el análisis de la propuesta de la delegación Argentina de modificación del artículo 2, para agregar un inciso 2.1.1.1 Canales a las bocas del Río Paraná Guazú-Sauce-Paraná Bravo hasta el km 240 del río Paraná, al Reglamento 7, formulada en la reunión del Grupo de Trabajo del 17 de noviembre de 2020. La propuesta obedece al interés de la delegación Argentina de formalizar en el Reglamento los estándares que están siendo exigidos en el tramo en cuestión. La delegación Argentina recordó que éstos parámetros fueron aprobados en la reunión del Grupo de Trabajo en la Ciudad de Cochabamba, según Acta XLVII de la CA (noviembre 2017) y hasta el presente se han venido implementando.

La delegación de Paraguay reiteró que la estimación de pérdida de eficiencia propulsiva implementada en el tramo afecta significativamente el volumen de carga transportada y con ello la eficiencia de la navegación. Propuso explorar otras alternativas para establecer un margen de seguridad que tenga en cuenta el objetivo

del Acuerdo de Santa Cruz consignado en su Artículo 1, de favorecer la eficiencia de la navegación y el transporte comercial. Sugirió, entre otras alternativas, la posibilidad de constatar la potencia mediante la medición in situ del valor de medida en el eje de salida, mediante pruebas de empuje, entre otras.

Se seguirá utilizando como insumo para la evaluación técnica los estudios que fueron presentados, u otros que se requieran a futuro, entre ellos el Informe Final de la Investigación realizada por el Centro de Investigación y Entrenamiento Marítimo y Fluvial (CIEMF), identificado como Proyecto "CPTCP IV".

Se acordó reafirmar la importancia de mantener las condiciones de seguridad a través de la aplicación de los planes de gestión a bordo de cada embarcación para garantizar la eficiencia y seguridad de los equipos, las personas y el medio ambiente. Se analizó la posibilidad de establecer y recomendar incentivos de cumplimiento de protocolos y planes de gestión.

Se acordó, además, para seguir evaluando la propuesta y otras alternativas, realizar un relevamiento del registro de estadísticas de acaecimientos y su clasificación a efectos de, entre otros, determinar el porcentaje de acaecimientos atribuibles a cuestiones de relación entre carga y potencia, a efectos de analizar la necesidad de mantener o modificar estándares de seguridad.

1.3. Velocidad mínima en la Hidrovía Paraguay – Paraná

Se continuó evaluando la propuesta de la delegación de Paraguay de establecer una velocidad mínima de 4 km por hora para los convoyes de subida en toda la Hidrovía Paraguay – Paraná. La velocidad mínima requerida en los tramos de jurisdicción de la República Argentina de la HPP es de 7 km por hora respecto al fondo aguas arriba y está establecida en función al criterio consignado en el Artículo 2.3 del Reglamento 7. Se acordó continuar el análisis de la propuesta.

Se acordó considerar el insumo presentado por la Delegación de Bolivia en ocasión de la reunión del 21 y 22 de junio de 2022 para eventuales modificaciones al Reglamento 7.

Finalmente, se acordó establecer un Equipo Técnico de trabajo que se ocupe de propiciar y analizar insumos que permitan revisar los parámetros existentes de relación entre la carga y potencia y recomendar la aplicación de otros, orientados a favorecer la eficiencia y el transporte comercial y garantizar condiciones de seguridad de la navegación y protección del medio ambiente. El Equipo Técnico puede recurrir a las instancias que estime oportunas para recabar insumos y contará con el apoyo y coordinación de la Secretaría de la Comisión del Acuerdo.

2. Reglamento 10 "Reconocimientos, Inspecciones y Certificado de Seguridad para Embarcaciones"

2.1. Inspecciones

Se acordó la necesidad de implementar el acuerdo alcanzado en ocasión de la reunión del Grupo de Trabajo realizada el 1 de noviembre de 2017 respecto a: "que las supervisiones serán realizadas en puerto o navegación, cuando existan claros

indicios, denuncias inherentes al estado de situación de una embarcación o cuando la autoridad competente lo considere competente o en caso de avería que pueda afectar la navegabilidad e idoneidad de la nave o artefacto naval. Las mismas se deberán realizar sin afectar la operatividad ni generar demoras injustificadas y sin costo alguno para el buque. Como resultado de la supervisión se entregará al buque un reporte, en caso de no presentar observaciones o deficiencias este tendrá una validez de seis meses y será reconocido por los restantes estados de la HPP. Los reportes serán comunicados al registro de bandera y a la Secretaría Ejecutiva de la CA".

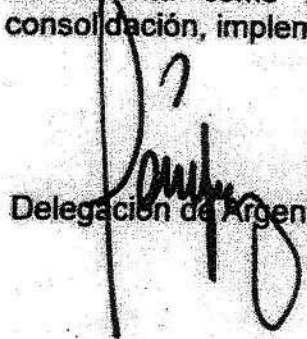
2.2. Sistema Informático Común sobre el Elenco de Buques (SICSEB)

Se revisó la información y datos que las delegaciones están introduciendo al Sistema y se instó a que se continúen actualizando a efectos de mantener la información disponible a tiempo real.

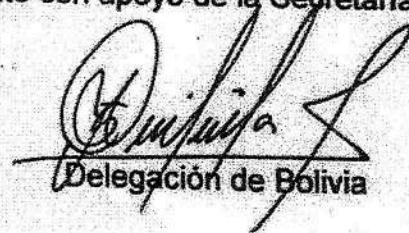
Se presentaron además sugerencias para complementar la información disponible en el Sistema de manera a ampliar el alcance de los datos estadísticos que registra y la capacidad de analizarlos.

La delegación Argentina presentó modificaciones para complementar, numerar, codificar, clasificar y describir la información del Listado Consolidado de 2018. Se adjunta como Anexo II. Las delegaciones se comprometieron a revisar la propuesta y presentar comentarios para lo que se estableció un mecanismo de intercambio de consultas.

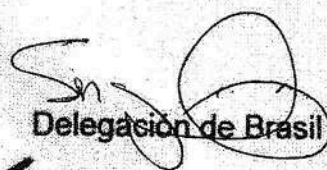
Se acordó que el SICSEB se encuentra en su etapa de consolidación como herramienta de funcionamiento y que por su relevancia y utilidad requiere una proyección por lo que se recomienda a la Comisión del Acuerdo recibir la herramienta como resultado principal del Grupo de Trabajo e impulsar su consolidación, implementación y perfeccionamiento con apoyo de la Secretaría.-



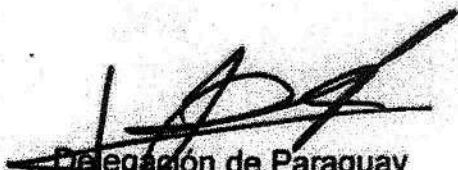
Delegación de Argentina



Delegación de Bolivia



Delegación de Brasil



Delegación de Paraguay



Delegación de Uruguay

N	Código	Extensión	Descripción
1	100		Certificados y documentación del buque
		1	Certificado de Matrícula o Registro
		2	Certificado de Arqueo
		3	Certificado de Seguridad de Construcción para buques de Carga
		4	Certificado de Seguridad Radioeléctrica para buques de Carga
		5	Certificado de Seguridad de Equipo para buques de Carga
		6	Certificado de Seguridad de la Navegación
		7	Certificado de Francobordo para buques de la Hidrovía
		8	Certificado de Francobordo
		9	Documento de Dotación Mínima de Seguridad
		10	Certificado Prevención de Contaminación por Basuras para buques de la Hidrovía
		11	Certificado de Prevención de la Contaminación por Hidrocarburos para buques de la Hidrovía
		12	Certificado de Prevención de la Contaminación por aguas sucias para buques de la Hidrovía
		13	Certificado de Prevención de la Contaminación por sustancias nocivas líquidas transportadas a granel para buques de la Hidrovía
		14	Certificado de Cubertada
		15	Rol de Zafarranchos
		16	Certificado de Protección del Buque
		99	Otros
	110		Licencia de Radio
		1	Licencia de Radio
		2	Libro diario de navegación
		99	Otros
	200		Documentación de la tripulación
		1	Rol de Tripulación (controlar con Documento de Dotación Mínima)
		2	Títulos y Certificados habilitantes (Carnet personal navegante)
		3	Libreta de embarco
		4	Composición de la tripulación
		5	Conocimiento de zona
		6	Bagua
		7	Reconocimientos médicos
		8	Máximo de cargos
		9	Autorización o Dispensa para embarcar
		99	Otros
	600		Bote o balsa salvavidas (verificar si se encuentra en el plano)
	610		Dispositivo colectivo de salvamento
		1	Dispositivo colectivo de salvamento
		2	Mantenimiento periódico del dispositivo colectivo de salvamento
		3	Estiba del dispositivo colectivo de salvamento
		4	Válvula Hidrostática
		5	Puesta en marcha de motor de bote
		6	Palamenta de bote
		7	Disponibilidad inmediata
		8	Instrucciones operacionales
		99	Otros
	620		Salvavidas circulares con driza de 30 m.
		1	Salvavidas circulares con driza de 30 m.
		2	Boyas de autoencendido de aros salvavidas
		3	Disponibilidad inmediata
		4	Chalecos salvavidas uso mercante, c/silbato y material reflectante
		5	Señalización vías de circulación y salidas EGA
		6	Identificación de los dispositivos salvamento
		7	Sistema de alimentación y luces de emergencia
		99	Otros
	700		Dispositivos de extinción de incendios
		1	Plano de Lucha Contra Incendio
		2	Sistema Fijo de Extinción de Incendio a base de Agua
		3	Bomba de incendio de emergencia
		4	Mangueras y acoples
		5	Cajas de mangueras
		6	Volante de válvula de incendio
		7	Lanzas
		8	Brida de Conexión Universal a Ribera
		9	Repartidor Universal Portátil
		10	Tuberías de Incendio
		99	Otros
	710		Extintores de Incendio
		1	Extintores de Incendio
		2	Mantenimiento periódico
		3	Disponibilidad inmediata
		4	Cantidad acorde asignación
		99	Otros
	720		Sistema Fijo de Extinción de Incendio a Base de Gas
		1	Sistema Fijo de Extinción de Incendio a Base de Gas
		2	Mantenimiento periódico
		3	Instrucciones operacionales
		99	Otros
	730		Alarmas de incendio
		1	Alarmas de incendio
		2	Corte a distancia de tanques de combustible
		3	Corte a distancia de ventiladores
		4	Cierre de chimeneas

740	1	Traje de bombero
	2	Equipo autónomo
	3	Aparato respiratorio de escape para emergencia
	4	Mantenimiento periódico
	5	Hacha de mano
	99	Otros
750	1	Salidas de emergencia
	2	Cartelería indicadora para casos de emergencia
	3	Funcionamiento de puertas y obstrucción
	4	Iluminación de emergencia
	99	Otros
760	1	Sistema de achique
	2	Estado de tuberías y válvulas
	3	Válvulas de retención
	99	Otros
770	1	Arrestallamas
	2	Escapes
	3	Tubos de sonda y venteos
	99	Otros
900		Seguridad estructural
	1	Estado de escaleras
	2	Estado de bordas
	3	Fisuras
	4	Bocina
	5	Hélice
	6	Falta de estanqueidad
	7	Línea de eje
	8	Cuarto de Timón
	9	Sala de Bombas
	10	Aparato de gobierno
	11	Venteos y locales
	12	Planchada
	13	Identificación del buque
	14	Deformación de casco
	15	Disminución en escantillones de forro de casco
	99	Otros
1000		Señales de Alarma
	1	Alarma general
	2	Alarma de incendio
	3	Alarma de aparato de gobierno
	4	Alarma de máquinas
	5	Alarma de gas merte
	6	Alarmas de Controles de Máquinas
	7	Alarma de sala de máquinas sin dotación permanente
	8	Alarma de caldera
	99	Otros
1100		Carga
	1	Estiba de la carga
	2	Sujeción de la carga
	3	Altura de cubiertas
	4	Merchandías peligrosas
	99	Otros
1200		Líneas de Carga
1200	0	Estado cubierta y casco
1200	99	Otros
1210	1	Sobrecarga
	2	Marcas de Francobordo
	3	Pintado de Marcas de Francobordo
	4	Posición de Marcas de Francobordo
	5	Marcas de Calado
	6	Pintado de Marcas de Calado
	7	Posición de Marcas de Calado
	99	Otros
1220	1	Barandillas, escaleras y bordes
	2	Candeleros
	99	Otros
1230	1	Corrosión crateriforme en cubierta
	1	Corrosión crateriforme en casco
	99	Otros
1240	1	Escotillas de carga
	2	Aberturas de cubiertas de Imperio
	3	Ventanas/portillos
	4	Puertas estancas
	5	Manguetas
	6	Guardacalores
	7	Ventucos sobre cubierta
	8	Aberturas en espacios de máquina

1300		Dispositivos de Amarre
	1	Cabrestante/Molinetes
	2	Ancias
	3	Cadenas
	4	Grillete giratorio
	5	Cabos
	6	Cables
	7	Bitas y cornamusas
	8	Disponibilidad operacional
	99	Otros
1400		Maquinas de Propulsión y Auxiliares
1410	1	Motor principal
	2	Telemandos
	3	Comunicación puente -telégrafo e intercomunicador
	4	Sistema de aire comprimido
	5	Fugas de aceite
	6	Fugas de agua
	7	Fugas de vapor
	8	Manómetros/indicadores
	9	Mantenimiento
	10	Niveles de Tanques de Combustible
	11	Termómetros y pirómetros
	12	Aislaciones de escape
	13	Filtros de combustible
	14	Sobrealimentados de aire
	15	Sistema de arranque
	16	Acumuladores de aires de arranque
	17	Compresores
	18	Baterías de arranque
	19	Suciedad en sala de maquinas
	20	Sentina sucia
	21	Bomba de refrigeración
	22	Averías
	23	Fuga de combustible motores principales
	24	Protección de Zonas móviles
	99	Otros
1420	1	Motores Auxiliares
	2	Sentinas sucias
	3	Fugas de aceite
	4	Fugas de agua
	5	Fugas de vapor
	6	Manómetros/indicadores
	7	Mantenimiento
	8	Niveles de Tanques de Combustible
	9	Aislaciones de escape
	10	Termómetros
	11	Filtros de combustible
	12	Sobrealimentados de aire
	13	Sistema de arranque
	14	Baterías de arranque
	15	Averías
	16	Fuga de combustible motores auxiliares
	17	Protección de Zonas móviles
	99	Otros
1430	1	Instalación eléctrica principal y emergencia
	2	Tulipas e iluminación
	3	Sistema de iluminación principal
	4	Sistema de iluminación de emergencia
	5	Cableado eléctrico convenientemente aislado y arranchado
	6	Aislamiento de goma en tableros eléctricos
	99	Otros
1440	1	Aparato de timón
	2	Funcionamiento
	3	Fugas de líquido hidráulico
	4	Timón de emergencia
	99	Otros
1500		Navegación
	99	Otros
1510	1	Radar
	2	Girocompas
	3	Sistema de posicionamiento satelital (GPS)
	4	Sistema de Identificación Automática (SIA)
	5	Ecosonda
	6	Corredera
	7	Axiómetro
	8	Barómetro
	9	Limpiaparabrisas o equipo similar
	99	Otros

	3	Sonda de mano
	99	Otros
1530	1	Publicaciones
	2	Cartas Nauticas/Cuarterones
	3	Cuadro de señales de salvamento
	4	Cuadro de señales de auxilio
	5	Derrotero de la zona a navegar
	6	RIPA
	7	Aviso a los Navegantes
	99	Otros
1540	1	Luces de navegación
	2	Luces de navegación sistema de emergencia
	3	Tablero de luces de navegación
	4	Faroles de Navegación de emergencia
	99	Otros
1550	1	Señales diurnas (marcas)
	2	Megafono
	3	Pito o Bocina
	4	Campana
	5	Proyector de luz para b/s queda
	6	Carteleria
	7	Pabellon del buque
	8	Banderas de la hidrovia
	99	Otros
1560	1	Señales Pirotécnicas
	2	Proyecto de salvamento
	99	Otros
1600		Comunicaciones
	1	Equipos de V.H.F.
	2	Doble Sistema de Alimentación de emergencia de Radio
	3	Cuadro de procedimientos radiotelefonicos
	4	Publicaciones
	5	Estado de baterías
	6	Cajas de baterías
	7	Antenas y Conexiones
	8	Cable Coaxial
	9	Código Internacional de Procedimientos radiotelefonicos
	10	Receptor NAVTEX
	11	Habilitaciones de personal operador de sistema
	99	Otros
1700		Prevención de la Contaminación
	1	Otros
1710	1	Prevención de la contaminación por hidrocarburos
	2	Equipo separador/filtrador (funcionamiento y si se encuentra en el Certificado)
	3	Elementos técnicos de juicio (Plano sistema de achique incendio y lastre, memoria tecnica contaminacion, planilla calibrado tanques de residuos y manual funcionamiento/mantenimiento equipo separador/filtrador)
	4	Exceso de lodos/aguas oleosas en Tanques de Retención
	5	Plan de Emergencia (SOPEP) Elementos de protección personal y de lucha contra la contaminación
	6	Brida de Conexión Universal
	7	Precintos de válvulas de descarga
	8	Tanques no habilitados para el transporte de hidrocarburos y/o residuos
	9	Bombas de achique y/o trasvase de residuos
	10	Exceso de agua contaminada con hidrocarburo en sentinas
	11	Alarmas de nivel de tanques
	12	Registros en libro registro de hidrocarburos (habilitación y confección)
	13	Compartimentado y estabilidad
	99	Otros
1720	1	Prevención de la contaminación por sustancias nocivas liquidas transportadas a granel
	2	Manual de procedimientos y medios
	3	Libro Registro de Carga (habilitación y confección)
	4	Hoja de seguridad de productos transportados
	5	Plan de Emergencia (SOPEP) Elementos de protección personal y de lucha contra la contaminación
	6	Compartimentado y estabilidad
	7	Alarmas de nivel de tanques
	99	Otros
1730	1	Prevención de la contaminación por sustancias perjudiciales transportadas en bultos
		Documento de Cumplimiento
		Manifiesto de mercancías peligrosas
		Plano de Estiba
		Información relativa al transporte/certificado de arumazon
		Otros
1740	1	Prevención de la contaminación por aguas sucias
	2	Planta tratamiento aguas sucias (funcionamiento y si se encuentra en el Certificado)
	3	Elementos técnicos de juicio (Plano sistema de aguas sucias, memoria tecnica, planilla calibrado tanques de retención y manual funcionamiento/mantenimiento planta de tratamiento aguas sucias)
	4	Exceso de aguas sucias en Tanques de Retención
	5	Registros de descargas a instalaciones de recepcion (desde tanques de retención)
	6	Precintos de válvulas de descarga

1750	1	Prevención de la contaminación por basuras
	2	Plan de Gestión de Basuras (mayores de 100 toneladas de arqueo o que transporten más de 10 personas)
	3	Recipientes por clase de basuras (primarios y secundarios)
	4	Almacenamiento de basuras
	5	Cartelería
	6	Equipo de tratamiento de a bordo (Incinerador/Compactador)
	7	Triturador desmenuzador de víveres (mayores de 100 toneladas de arqueo o que transporten más de 10 personas)
	8	Libro Registro de Basuras (mayores de 100 toneladas de arqueo o que transporten más de 10 personas)
	9	Registros de descargas a instalaciones de recepción
	99	Otros
2000		Deficiencias operacionales
2000.1	1	Cuadro de obligaciones
2000.2	2	Ejercicio de abandono del buque
2000.3	3	Ejercicios de lucha contra incendio
2000.4	4	Operaciones del puente
2000.5	5	Manipuleo de la carga
2000.6	6	Operaciones de las instalaciones de máquinas
2000.99	99	Otros
2500		Deficiencias gestión operacional de la seguridad
	1	Incumplimientos relacionados con el Certificado de Gestión de la Seguridad
	2	Principios sobre Seguridad y Protección del Medio Ambiente
	3	Responsabilidad y Autoridad de la Compañía
	4	Recursos y Personal
	5	Elaboración de Planes para las Operaciones a bordo
	6	Preparación para emergencias
	7	Informes y Análisis de los casos de incumplimientos, accidentes y acaecimientos
	8	Mantenimiento del buque y su equipo
	9	Documentación
	99	Otros
9900		Otras deficiencias
9900	0	Identificación de Buques

